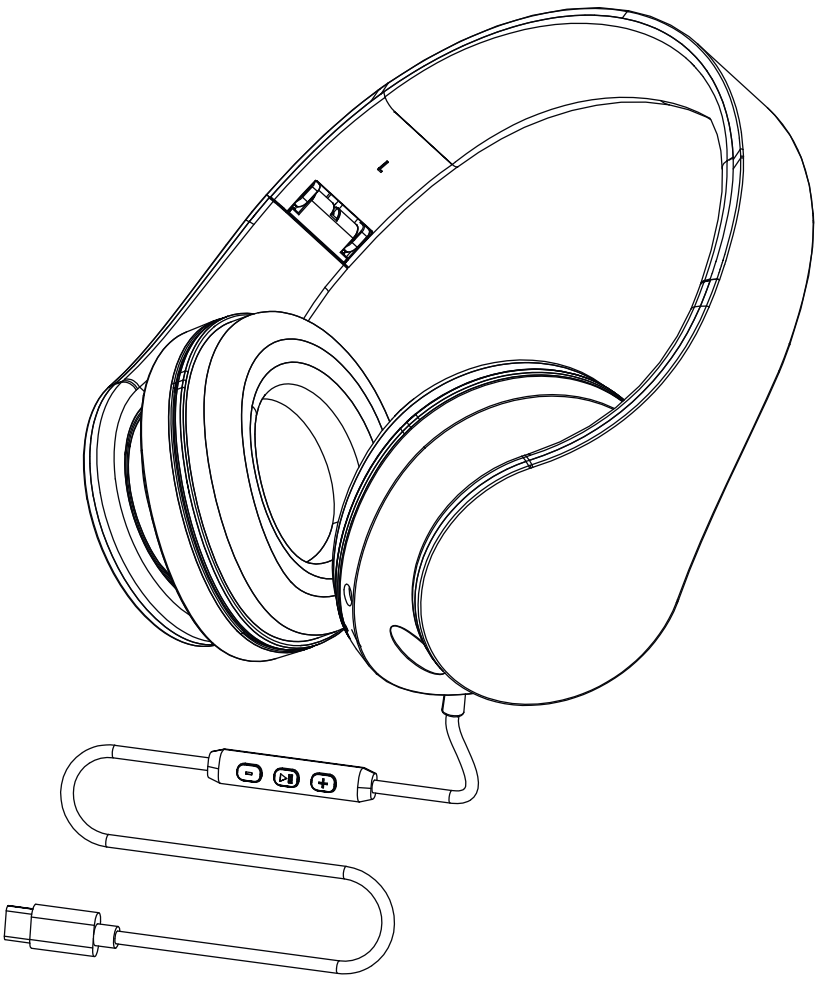
PowerLocus

USER MANUAL

P2 Wired

Headphones



For technical support: info@powerlocus.com

PRODUCT SPECIFICATIONS

Technische Angaben | Spécifications techniques | Especificaciones técnicas | Specifiche tecniche | Technische specificities | Dane techniczne | Műszaki adatok | Спецификации | Specificaţii tehnice | Technické specifikace | Technické špecifikácie :

Cable Length | Kabellänge | Longueur du cable| longitud del cable | lunghezza del cavo | kabellengte | długość kabla | kábelhossz | дължина на кабела | délka kabelu | dĺžka kábla : **1.2m**

Weight | Gewicht | Poids | Peso | Súly | Тегло | Hmotnost : **165 g**

Volume Sensitivity | Lautstärke empfindlichkeit | Sensibilité du volume | Sensibilidad al volumen | Sensibilità del volume | Czułość głośności | Hangerőérzékenység | Сила на звука | Citlivost na hlasitost | Sensibilitate la volum : **105±3dB**

Microphone Sensitivity: **-42±3dB**

Frequency Response Rate | Frequenzgang | Réponse en fréquence | Tasa de respuesta en frecuencia: | Frequenza di risposta | Frequentierespons | Odpowiedź częstotliwościowa | Frekvenciaátvite I Честотна характеристика | Frekvenční charakteristika : **20Hz-20kHz**

Impedance : **32 0hms**

Audio Driver | Audio-Treiber größe | Taille du haut-parleur | Tamaño del altavoz | Dimensioni dell'altoparlante | Luidsprekergrootte | Rozmiar głośnika | Размер Аудио Драйвъри | Velikost reproduktoru : **40mm**

Rated Input Power : **5mW**

WARNINGS

Sicherheitsvorkehrungen | Mesures de sécurité | Precauciones de seguridad | Precauzioni di sicurezza | Veiligheidsmaatregelen | Uwaga | Предпазни мерки | Măsuri de siguranță | Biztonsági óvintézkedések | Bezpečnostní opatření | Προειδοποίηση:

EN To protect your hearing, please do not use the headphones long time with too high volume
Do NOT expose the headphone to hot temperature
Protect from shocks and drops
Do NOT try to open the product
Do NOT expose to moisture, rain and liquids
Long rope, pay attention to the risk of suffocation

DE Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen. Hohe Temperaturen können zu Schäden führen.
Vermeiden Sie es, das Produkt fallen zu lassen.
Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander.
Nicht Feuchtigkeit, Regen und Flüssigkeiten aussetzen
Halten Sie das Produkt trocken und vermeiden Sie, es an feuchte Orte zu legen.
Langes Kabel, achten Sie auf die Erstickungsgefahr.

FR Ne pas le laisser au contact direct du soleil ou à haute température. De hautes températures peuvent endommager le casque.
Éviter de le faire tomber.
Ne pas démonter le produit.
Gardez le produit au sec, ne le laissez pas dans un endroit humide.
Câble long, attention au risque détranglement

ES Manténgalo alejado de la luz solar directa y de las altas temperaturas. Las altas temperaturas pueden provocar daños.
No desmonte el producto.
Evite dejar caer el producto.
Mantenga el producto seco; no lo coloque en lugares

húmedos.
Cable largo, prestar atención al riesgo de asfixia

IT Tenere lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature. Le alte temperature possono causare danni.
Non smontare il prodotto.
Evitare di far cadere il prodotto.
Mantenere il prodotto asciutto; non collocarlo in luoghi umidi.
Cavo lungo: fare attenzione al rischio di soffocamento.

NL Op afstand houden van direct zonlicht en hoge temperaturen. Hoge temperaturen kunnen beschadiging veroorzaken.
Product niet laten vallen.
Product niet uit elkaar halen.
Houd het product droog; plaats het niet op vochtige plekken.
Lange kabel, let op dat je niet verstrikt of verstikt raakt

PL Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego I wysokich temperatur. Wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenie.
Nie należy demontować produktu.
Należy unikać upuszczenia produktu.
Przechowywać produkt w suchym miejscu; nie umieszczać produktu w wilgotnych miejscach.
Długa lina, należy zwrócić uwagę na ryzyko uduszenia

BG Съхранявайте далеч от пряка слънчева светлина и високи температури. Високите температури могат да причинят повреда.
Не разглобявайте продукта.
Избягвайте изпускането му.
Съхранявайте продукта на сухо място; не го поставяйте на влажни места.
Дълъг кабел; пазете се от опасност от задушаване.

HU Tartsa távol közvetlen napfénytől és magas hőmérséklettől. A magas hőmérséklet károsodást okozhat.
Ne szerelje szét a terméket.

Ne ejtse le a terméket.
Tartsa a terméket szárazon; ne tegye a terméket nedves helyre.
Hosszú zsinór; vigyázzon a fulladásveszélyre.

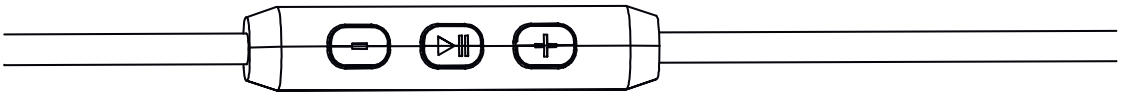
RO A se feri de lumina directă a soarelui şi de temperaturi ridicate. Temperaturile ridicate pot duce la deteriorări.
Nu dezasamblaţi produsul.
Evitaţi scăparea pe jos a produsului.
Păstraţi produsul uscat; nu depozitaţi produsul în locuri umede.
Cablu lung, atenţie la riscul de sufocare

CZ Skladujte mimo dosah přímého slunečního záření a vysokých teplot. Vysoké teploty mohou způsobit poškození.
Nerozebírejte výrobek.
Zabraňte pádu výrobku.
Výrobek skladujte na suchém místě; neumisťujte jej do vlhkých prostor.
Dlouhý kabel; pozor na nebezpečí uškrcení.

SK Skladujte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a vysokých teplôt. Vysoké teploty môžu spôsobiť poškodenie.
Nerozoberajte výrobok.
Zabráňte pádu výrobku.
Výrobok skladujte na suchom mieste; neumiestňujte ho na vlhké miesta.
Dlhý kábel; dávajte pozor na nebezpečenstvo uškrtenia.

GR Για την προστασία της ακοής σας, παρακαλούμε να μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά για
μεγάλο χρονικό διάστημα με πολύ υψηλή ένταση ήχου
ΜΗΝ εκθέτετε τα ακουστικά σε υψηλές θερμοκρασίες
Προστατέψτε τα από κρούσεις και πτώσεις
ΜΗΝ προσπαθήσετε να ανοίξετε το προϊόν
ΜΗΝ τα εκθέτετε σε υγρασία, βροχή και υγρά
Το καλώδιο είναι μακρύ, προσέξτε τον κίνδυνο ασφυξίας

CABLE CONTROLS :



Play/Pause > Click once | Einmal klicken | Cliquez une fois| Fare clic una volta| Haga clic una vez| Klik één keer| Faceţi clic o dată | Натиснете веднъж | Kliknij | Klikněte jednou | Kattintson egyszer | Κάντε κλικ μία φορά

Vol + > Click once | Einmal klicken | Cliquez une fois| Fare clic una volta| Haga clic una vez| Klik één keer| Faceţi clic o dată | Натиснете веднъж | Kliknij | Klikněte jednou | Kattintson egyszer | Κάντε κλικ μία φορά

Vol – > Click once | Einmal klicken | Cliquez une fois| Fare clic una volta| Haga clic una vez| Klik één keer| Faceţi clic o dată | Натиснете веднъж | Kliknij | Klikněte jednou | Kattintson egyszer | Κάντε κλικ μία φορά

Next Song > Long press + for several seconds | Die +Taste mehrere Sekunden lang gedrückt halten | Appuyez longuement sur + pendant plusieurs secondes | Tieni premuto il tasto + per alcuni secondi Mantén pulsado el signo + durante varios segundos | Houd de + knop enkele seconden ingedrukt | Apăsaţi lung + timp de câteva secunde | Дълго натискане на + за няколко секунди | Dlouze stiskněte + po dobu několika sekund | Tartsa lenyomva a + gombot néhány másodpercig | Παρατεταμένο πάτημα του + για αρκετά δευτερόλεπτα

Previous Song > Long press - for several seconds | Die - Taste mehrere Sekunden lang gedrückt halten | Appuyez longuement sur - pendant plusieurs secondes | Tieni premuto il tasto - per alcuni secondi Mantén pulsado el signo - durante varios segundos | Houd de - knop enkele seconden ingedrukt | Apăsaţi lung - timp de câteva secunde | Дълго натискане на - за няколко секунди | Dlouze stiskněte - po dobu několika sekund | Tartsa lenyomva a - gombot néhány másodpercig | Παρατεταμένο πάτημα του - για αρκετά δευτερόλεπτα

FCC Compliance:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.
This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.
GL GRUP-2015 LTD.
36 VASIL LEVSKI STREET,
5370 DRYANOVO,
BULGARIA
Powerlocus.com
Email: info@powerlocus.com

ISED Canada Compliance:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

UK CA CE

EU/UK COMPLIANCE
Complies with the EMC Directive 2014/30/EU and Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI STREET, 5370 DRYANOVO, BULGARIA
To learn more about the EU Declaration of Conformity, please visit : powerlocus.com/doc

Conforme à la directive CEM 2014/30/EU et aux règlements sur la compatibilité électromagnétique de 2016.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI STREET, 5370 DRYANOVO, BULGARIA
Pour en savoir plus sur la déclaration de conformité de l'UE, veuillez consulter le site : powerlocus.com/doc

Erfüllt die EU-Richtlinie 2014/30/EU und die Regelungen über elektromagnetische Verträglichkeit (EMR) von 2016.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI STREET, 5370 DRYANOVO, BULGARIA
Um mehr über die EU-Konformitätserklärung zu erfahren, besuchen Sie bitte: powerlocus.com/doc

Conforme alla direttiva EMC 2014/30/EU e alle normative in materia di compatibilità elettromagnetica del 2016.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI STREET, 5370 DRYANOVO, BULGARIA
Per saperne di più sulla Dichiarazione di conformità dell'UE, visita il sito: powerlocus.com/doc

Cumple con la Directiva 2014/30/EU y con las Regulaciones de compatibilidad electromagnética de 2016.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI STREET, 5370 DRYANOVO, BULGARIA
Para obtener más información sobre la Declaración de Conformidad de la UE, visite: powerlocus.com/doc

Voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de regelgeving inzake elektromagnetische compatibiliteit 2016.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI STREET, 5370 DRYANOVO, BULGARIJE
Voor meer informatie over de EU-conformiteitsverklaring kunt u terecht op: powerlocus.com/doc

Zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/UE oraz przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej z 2016 r.

GL GRUP-2015 LTD. UL. VASIL LEVSKI 36, 5370 DRYANOWO, BUŁGARIA
Aby dowiedzieć się więcej o Deklaracji Zgodności UE, odwiedź stronę: powerlocus.com/doc

Съответства на Директивата за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС и Регламента за електромагнитна съвместимост 2016.
GL GRUP-2015 LTD. УЛ. „ВАСИЛ ЛЕВСКИ“ 36, 5370 ДРЯНОВО, БЪЛГАРИЯ
За да научите повече за декларацията за съответствие на ЕС, моля, посетете: powerlocus.com/doc

V souladu se směrnicí EMC 2014/30/EU a nařízením o elektromagnetické kompatibilitě z roku 2016.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI STREET, 5370 DRYANOVO, BULHARSKO
Další informace o prohlášení o shodě EU naleznete na adrese: powerlocus.com/doc

V súlade so smernicou EMC 2014/30/EÚ a nariadením o elektromagnetickej kompatibilite z roku 2016.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI STREET, 5370 DRYANOVO, BULHARSKO
Viac informácií o vyhlásení o zhode EÚ nájdete na stránke: powerlocus.com/doc

Megfelel a 2014/30/EU EMC irányelvnek és a 2016. évi Elektromágneses Kompatibilitási Szabályzatnak.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI UTCA, 5370 DRYANOVO, BULGÁRIA
Az EU megfelelőségi nyilatkozatával kapcsolatos további információkért kérjük, látogasson el a következő weboldalra: powerlocus.com/doc

Respectă Directiva EMC 2014/30/UE și Regulamentul privind compatibilitatea electromagnetică din 2016.
GL GRUP-2015 LTD. 36 VASIL LEVSKI STREET, 5370 DRYANOVO, BULGARIA
Pentru a afla mai multe despre Declarația de conformitate UE, vă rugăm să vizitați: powerlocus.com/doc

Συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) και τους Κανονισμούς του 2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
GL GRUP-2015 LTD. ΟΔΟΣ ΒΑΣΙΛ ΛΕΒΣΚΙ 36, 5370 ΔΡΙΑΝΟΒΟ, ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ
Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τη Δήλωση Συμμόρφωσης της ΕΕ, επισκεφθείτε: powerlocus.com/doc



This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol.

By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.
Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.
Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt
zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten
ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die
sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde,

den
kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für
Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr
überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen.
Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.



Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et
accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources
naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un
accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son
remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous
les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez
-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs,
vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.



Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería
contiene más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente,
ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de
su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales.
En el caso de productos, que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida
adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de
forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.



Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale
rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il
simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente,
contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.
Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa
dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita in un centro di raccolta idoneo per il riciclo di
apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di

consegnare le batterie in un centro di raccolta idoneo per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate
sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il
punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria



Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt
toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling.
Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen.
In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie
belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.



Utylizacja zużytych baterii oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązuje na terenie Unii Europejskiej i innych krajów posiadających systemy selektywnej zbiórki)

Ten symbol znajduje się na produkcie, baterii lub opakowaniu oznacza, że produktu i baterii nie należy traktować jako o dpadów domowych. Na niektórych bateriach ten symbol może być używany w połączeniu z symbolem chemicznym.
Symbol chemiczny ołowiu (Pb) jest dodawany, jeśli akumulator zawiera więcej niż 0,004% ołowiu. Zapewniając prawidłową

utylizację tych produktów i baterii, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dlaśrodowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. W przypadku produktów, które ze względów bezpiecze ń stwa, wydajności lub integralności danych wymagają stałego
połączenia z wbudowaną baterią, baterię tę powinien wymieniać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.
Aby mieć pewność, że bateria oraz sprzęt elektryczny i elektroniczny będą właściwie traktowane, po zako ń czeniu okresu użytkowania produkty te należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W przypadku wszystkich
pozostałych baterii zapoznaj się z sekcją dotyczącą bezpiecznego wyjmowania baterii z produktu. Przekaż baterię do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytych baterii. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu lub baterii, należy skontaktować się z lokalnym Urzędem Miejskim, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt lub baterię.



Eliminarea bateriilor uzate şi a echipamentelor electrice şi electronice (aplicabil în Uniunea Europeană şi alte ţări cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol pe produs, baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul şi bateria nu trebuie tratate ca deşeuri menajere. Pe anumite baterii, acest simbol poate fi
utilizat în combinaţie cu un simbol chimic. Simbolul chimic pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conţine mai
mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse şi baterii sunt eliminate corect, veţi contribui la prevenirea
consecinţelor potenţiale negative asupra mediului şi sănătăţii umane care ar putea fi cauzate de manipularea
necorespunzătoare a deşeurilor. Reciclarea materialelor va contribui la conservarea resurselor naturale. În cazul
produselor care din motive de siguranţă, performanţă sau integritate a datelor necesită o conexiune permanentă cu o
baterie încorporată, această baterie trebuie înlocuită numai de personal calificat de service. Pentru a vă asigura că bateria şi echipamentele electrice şi electronice vor fi tratate corespunzător, predaţi aceste produse la sfârşitul duratei de viaţă la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice şi electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultaţi secţiunea despre cum să scoateţi bateria din produs în siguranţă. Predaţi bateria la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea bateriilor uzate.
Pentru informaţii mai detaliate despre reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactaţi biroul local local, serviciul de eliminare a deşeurilor menajere sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul sau bateria.



Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо в Европейския съюз и други страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битови отпадъци. При определени батерии този символ може да се използва в комбинация с химически символ. Химическият символ за олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като се уверите, че тези продукти и батерии се изхвърлят правилно, вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и
човешкото здраве, които могат да бъдат причинени от неправилното третиране на отпадъците. Рециклирането на материалите ще помогне за опазването на природните ресурси. В случай на продукти, които от съображения за безопасност, производителност или интегритет на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тази батерия трябва да се смени само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че батерията и електрическото и електронното оборудване ще бъдат третирани правилно, предайте тези продукти в края на живота им в подходящ събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други
батерии, моля, вижте раздела за това как безопасно да извадите батерията от продукта. Предайте батерията в съответния събирателен пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия, моля, свържете се с местната администрация, службата за изхвърляне на битови отпадъци или магазина, от който
сте закупили продукта или батерията.



Elhasznált akkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása (az Európai Unióban és más szelektív gyűjtési rendszerrel rendelkező országokban érvényes)

Ez a szimbólum a terméken, az akkumulátoron vagy a csomagoláson található azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Egyes akkumulátorokon ez a szimbólum vegyi szimbólummal

együtt használható.
Az ólom vegyjele (Pb) akkor kerül hozzáadásra, ha az akkumulátor 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Azzal, hogy gondoskodik ezeknek a termékeknek és akkumulátoroknak a megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés okozhat. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni a természeti erőforrásokat. Azon termékek esetében, amelyek biztonsági, teljesítmény- vagy adatintegritási okokból állandó kapcsolatot igényelnek beépített akkumulátorral, ezt az akkumulátort csak szakképzett szervizszemélyzet cserélheti ki. Az akkumulátor, valamint az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő kezelésének biztosítása érdekében ezeket a termékeket az élettartam végén adja le az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtőhelyére. Az összes többi akkumulátor esetében olvassa el az akkumulátor biztonságos eltávolításáról szóló részt a termékből. Adja le az akkumulátort a megfelelő gyűjtőhelyen az elhasználódott elemek újrahasznosítására. A termék vagy az akkumulátor újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladékkezelő szolgálathoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vagy az akkumulátort vásárolta.



Likvidace odpadních baterií a elektrických a elektronických zařízení (platí v Evropské unii a dalších zemích se systémy tříděného sběru).

Tento symbol na výrobku, baterii nebo na obalu označuje, že s výrobkem a baterií se nesmí nakládat jako s domovním odpadem. Na některých bateriích může být tento symbol použit v kombinaci s chemickým symbolem. Chemický symbol pro olovo (Pb) se přidává, pokud baterie obsahuje více než 0,004 % olova. Tím, že zajistíte správnou likvidaci těchto výrobků a baterií, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem. Recyklace materiálů pomůže šetřit přírodní zdroje. V případě výrobků, které z důvodů bezpečnosti, výkonu nebo integrity dat vyžadují trvalé připojení vestavěné baterie, by tuto baterii měl vyměňovat pouze kvalifikovaný servisní personál. Abyste zajistili, že s baterií a elektrickým a elektronickým zařízením bude správně nakládáno, odevzdejte tyto výrobky po skončení životnosti na příslušném sběrném místě pro recyklaci

elektrických a elektronických zařízení. U všech ostatních baterií si přečtěte část o bezpečném vyjmutí baterie z výrobku. Baterii odevzdejte na příslušném sběrném místě pro recyklaci použitých baterií. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterie získáte na místním občanském úřadě, ve službě pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek nebo baterii zakoupili.



Likvidácia odpadových batérií a elektrických a elektronických zariadení (platí v Európskej únii a iných krajinách so systémami separovaného zberu).

Tento symbol na výrobku, batérii alebo obale znamená, že s výrobkom a batériou sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickým symbolom. Chemický symbol olova (Pb) sa pridáva, ak batéria obsahuje viac ako 0,004 % olova. Zabezpečením správnej likvidácie týchto výrobkov a batérií pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom. Recyklácia materiálov pomôže šetriť prírodné zdroje. V prípade výrobkov, ktoré si vyžadujú trvalé pripojenie zabudovanej batérie z dôvodov bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov, by túto batériu mal vymieňať len kvalifikovaný servisný personál. Aby ste zabezpečili správne nakladanie s batériou a elektrickým a elektronickým zariadením, odovzdajte tieto výrobky po skončení ich životnosti na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V prípade všetkých ostatných batérií si prečítajte časť o bezpečnom vybratí batérie z výrobku. Batériu odovzdajte na príslušnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií. Ďalšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie získate na miestnom občianskom úrade, v službe na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok alebo batériu kúpili.



Αυτό το σύμβολο που εμφανίζεται στο προϊόν, στη μπαταρία ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απόβλητα. Σε ορισμένες μπαταρίες, το σύμβολο αυτό ενδέχεται να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο.

Φροντίζοντας για τη σωστή απόρριψη αυτών των προϊόντων και των μπαταριών,συμβάλλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Σε περίπτωση προϊόντων που, για λόγους ασφάλειας, απόδοσης ή ακεραιότητας των δεδομένων, απαιτούν μόνιμη σύνδεση με ενσωματωμένη μπαταρία, η αντικατάσταση αυτής της μπαταρίας πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Για να διασφαλίσετε ότι η μπαταρία και ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός θα αντιμετωπιστούν κατάλληλα, παραδώστε αυτά τα προϊόντα στο τέλος του κύκλου ζωής τους στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για όλες τις άλλες μπαταρίες, ανατρέξτε στην ενότητα σχετικά με τον τρόπο ασφαλούς αφαίρεσης της μπαταρίας από το προϊόν. Παραδώστε τη μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση χρησιμοποιημένων μπαταριών. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, επικοινωνήστε με την τοπική σας δημοτική υπηρεσία, την υπηρεσία διαχείρισης οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή τη μπαταρία.



High sound pressure.
Hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.

Hoher Schalldruck.
Gefahr von Gehörschäden.
Nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören.

Pression sonore élevée.
Risque de lésions auditives.
Ne pas écouter à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Alta pressione sonora.
Rischio di danni all'udito.
Non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi.

Presión sonora elevada.
Riesgo de daños auditivos.
No escuche a niveles de volumen altos durante periodos prolongados.

Hoge geluidsdruk.
Risico op gehoorbeschadiging.
Luister niet langdurig naar hoge geluidsniveaus.

Wysokie ciśnienie akustyczne.
Ryzyko uszkodzenia słuchu.
Nie należy słuchać głośnych dźwięków przez dłuższy czas.

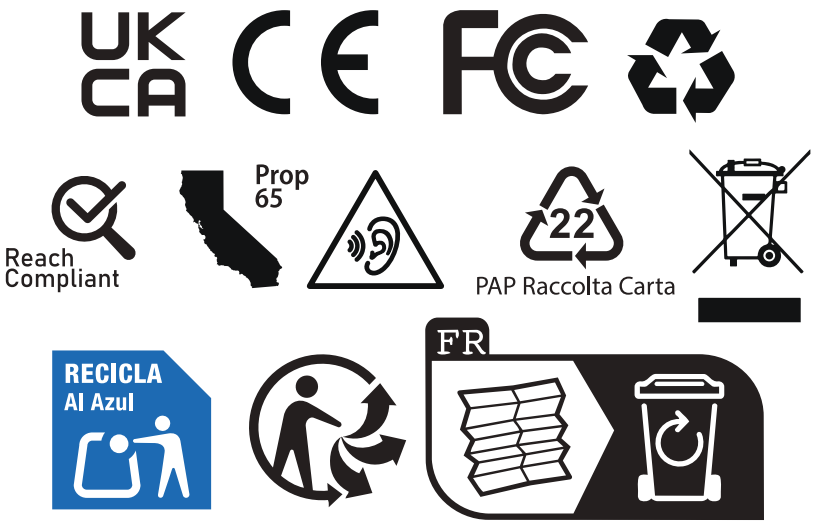
Високо звуково налягане.
Опасност от увреждане на слуха.
Не слушайте продължително време при високи нива на звука.

Presiune sonoră ridicată.
Risc de afectare a auzului.
Nu ascultați la niveluri ridicate de volum pentru perioade lungi.

Vysoký akustický tlak.
Riziko poškození sluchu.
Neposlouchejte dlouhodobě při vysoké hlasitosti.

Magas hangnyomás.
Halláskárosodás kockázata.
Ne hallgassa nagy hangerőn hosszú ideig.

Υψηλή ηχητική πίεση.
Κίνδυνος βλάβης της ακοής.
Μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλο χρονικό διάστημα



Made in China